

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 88 (1990)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Geodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*  
**Glatthard Th.**, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Waldstätterstr. 14,  
6003 Luzern, Telefon 041/23 02 67.

## Redaktoren / Rédacteurs

**Bernhard R.**, Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Miserez A.**, Prof.,  
Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**,  
Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Steidler F.**, Dr.,  
STI strässle Technische Informationssysteme AG, Kanalstrasse 33, 8152  
Glattbrugg. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau,  
8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz,  
Walcheter, 8090 Zürich.

## Sekretariat / Secrétariat

Redaktion VPK, Waldstätterstrasse 14, CH-6003 Luzern,  
Telefon 041/23 02 67.

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Abonnements, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse  
Sigwerb AG  
Industriestrasse 447  
CH-5616 Meisterschwanden  
Telefon 057/27 32 47  
Telefax 057/27 33 82

### Inserate / Annonces

Fr. 5. — Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre  
Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Aannahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion*  
Am 5. des Vormonats

### Annonces Suisse romande

M.P.G., Chemin Tavernay 13  
1218 Grand-Saconnex/Genève  
Téléphone 022/798 50 44  
Fax 022/798 50 46

### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse Fr. 66. —  
Ausland / Etranger Fr. 84. —  
Einzelnummer / Prix du numéro Fr. 8. —  
plus Porto / plus port  
Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis halber Preis / demi tarif  
Luftpost / Poste aérienne Zuschlag / Surtaxe  
Fr. 30. — / Fr. 60. —

# Inhalt Sommaire

Juli 1990  
Juillet 1990  
88. Jahrgang  
88e année

# 7 | 90

Th. Glatthard: Quartier- und Dorferneuerung /  
La rénovation des quartiers et des villages 361

Th. Glatthard: Aspekte der Stadtentwicklung:  
Geschichte – aktuelle Aufgaben – Perspektiven 362

P. Stebler, A. Flury: Stadterneuerung,  
ausgelöst durch eine Stadtautobahn –  
eine komplexe Aufgabe 368

F. Biasio: Sozialverträglichkeit in der Quartier-  
und Dorferneuerung 374

D. Steudler:  
Aspekte des Landinformationsmanagements 380

## Rubriken / Rubriques

Leserbriefe / Courier des lecteurs 386

Recht / Droit 386

Fachliteratur / Publications 386

SVVK / SSMAF 389

VSVT / ASTG / ASTC 389

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 398

Lehrlinge / Apprentis 398

Letzte 410

## Zum Umschlagbild:

### Zwei Systeme aus einer Hand

Neben den bewährten Kern-Theodoliten stehen Ihnen  
jetzt auch die Wild-Theodolite und Tachymeter als Version  
«K» mit integrierter Kern-Zentrier- und Horizontierbasis  
zur Verfügung. Spezielle Adaptionsteile ermöglichen den  
Austausch von bereits vorhandenem Zubehör. Mit den  
Wild-Tachymetern kann ebenso auf Kern-Reflektoren ge-  
messen werden.

## Page de couverture:

### Deux systèmes en un seul

Grâce à la mise au point d'adaptateurs spéciaux, rien ne  
vous empêche aujourd'hui d'employer, outre les théodolites  
Kern, les théodolites et les tachéomètres Wild, ou bien  
de combiner les instruments des deux marques. A titre  
d'exemple, vous pouvez mesurer avec un tachéomètre  
Wild en utilisant des réflecteurs Kern pour les visées.

Wild Leitz (Schweiz) AG  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg